



MICRO SYSTEME HI-FI MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODELES : LX-M140A/X/D
LXS-M140

**Veillez lire attentivement ce manuel avant
d'utiliser votre appareil.**

Conservez-le pour reference ulterieure.

**Le design et les specifications peuvent changer
sans preavis en fonction des ameliorations au
produit.**



Mesures de precaution



Explication des symboles graphiques:



L'eclair avec le symbole de pointe de fleche dans un triangle equilateral est prevu pour alerter l'utilisateur de la presence de tension dangereuse non isolee dans la boite du produit, suffisante pour constituer un risque de decharge electrique.



Le point d'exclamation dans une triangle equilateral est prevu pour alerter l'utilisateur de la presence d'instructions importantes de fonctionnement et d'entretien dans le manuel accompagnant l'appareil.

ATTENTION

POUR EVITER LES RISQUES DE DECHARGES ELECTRIQUES, OU D'INCENDIE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE
Pour eviter le risque de choc electrique, n'ouvrez pas la caisse, Pour l'entretien, contactez uniquement du personnel qualifie.

L'appareil ne devrait pas etre expose a l'eau, a des gouttes ou de l'eclaboussement et aucun objets remplis de liquides, tels que des vases, seront places sur l'appareil.

ATTENTION :

N'installez pas cet equipement dans un espace confiné tel qu'une bibliotheque ou quelque chose de semblable.

ATTENTION

L'utilisation des commandes, des réglages ou de l'exécution des procédures autres que celles indiquées ci-dessus peut avoir comme conséquence l'exposition de radiation dangereuse.

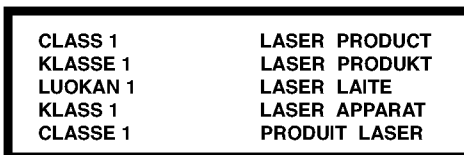
Le composant laser de l'appareil peut émettre des radiations dépassant les limites de la Classe 1.

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VARNING: OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FÄRLIG.

Attention: Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Cette étiquette est placée à l'intérieur



Ce lecteur de disques compacts est classe comme produit LASER CLASSE 1.

L'étiquette PRODUIT LASER CLASSE 1 est placée à l'extérieur.

CE Cet appareil est fabriqué en conformité avec les exigences relatives aux perturbations radioélectriques, stipulées dans les DIRECTIVES CEE 89/336/CEE, 93/68/CEE et 73/23/CEE.



Table des matieres

INTRODUCTION

Mesures de precaution	2
Table des matieres	3
Precedant la mise en marche	4
Mesures de securite	4
Remarques concernant les disques	4
Remarques concernant la telecommande	4
Remarques sur les cassettes	4
Reglage de la tension (FACULTATIF)	4
Panneau avant/Panneau arriere	5
Telecommande	6
Fenetre d'affichage	6
Connexions	7
Connexions du systeme d'enceintes acoustiques	7
Connexions d'antenne	7




PRECEDANT LA MISE EN MARCHÉ

Reglage de l'HORLOGE	8
Fonction sommeil	8
Fonction auxiliaire	9
Fonction minuterie	9
Reglage audio	9
Reglage du volume	9
XDSS	9
MISE EN SOURDINE	9
Reglage de reponse acoustique	9
Reception des stations de RDS (systeme de donnees radio)-FACULATIF	10

FONCTIONNEMENT

Prereglage des postes radio	11
Ecoute de la radio	11
Lecture de cassette	12
Lecture de base	12
Pour arreter de jouer	12
Pause de la lecture	12
Pour faire une lecture en marche arriere ou en avant	12
Enregistrement	12
Reglage de base	12
Enregistrez a partir de la radio, d'un CD ou d'une source auxiliaire	12
Enregistrement synchronise d'un CD a une Cassette	12
Lecture d'un CD	13
Lecture de base	13
Pause de la lecture	13
Arret de la lecture	13
Pour sauter une piste	13
Execution du retour rapide ou de l'avance rapide	13
Repete une lecture	13
Pour controler les informations sur les fichiers MP3	13
Programmation de lecture	14
A propos des MP3	14
REFERENCE	
Depannage	15
Specifications	

A propos des symboles des instructions

-  Indique les dangers susceptibles d'endommager l'appareil ou d'autres materiels.
-  Indique des fonctions specifiques a cet appareil.
-  Indique des astuces et des conseils pour faciliter la tache.

Précédant la mise en marche

Mesures de sécurité

Maniement de l'appareil

Lors de l'expédition

Le carton d'expédition et les emballages d'origine sont pratiques. Pour garantir une protection maximale, remballer l'appareil de manière identique à l'emballage d'origine effectuée à l'usine.

Nettoyage et entretien des surfaces

N'utilisez jamais de liquides volatiles, tel qu'un pulvérisateur d'insecticide, à proximité de l'appareil. Ne laissez pas de produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec l'appareil durant trop longtemps. Ces produits tacheront la surface de l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

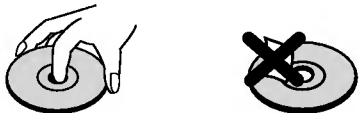
Nettoyage du boîtier

Utilisez un chiffon doux et sec. Si les surfaces sont très sales, utilisez un chiffon humidifié au moyen d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solvants puissants comme l'alcool, l'essence ou du dissolvant car ils pourraient détériorer la surface de l'appareil.

Remarques concernant les disques

Maniement des disques

Ne touchez pas la face de lecture du disque. Tenez le disque par les bords de sorte à ne pas laisser de traces de doigts à sa surface. Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque.

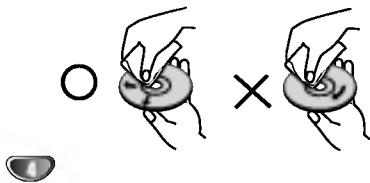


Rangement des disques

Après la lecture, rangez le disque dans son boîtier. N'exposez pas le disque à la lumière directe du jour ou à des sources de chaleur et ne le laissez pas dans une voiture en stationnement exposée au soleil car des augmentations considérables de températures peuvent se produire.

Nettoyage des disques

La présence de traces de doigts et de poussière peuvent provoquer une détérioration de la qualité d'image et du son. Nettoyez le disque avec un chiffon propre avant de le lire. Essuyez le disque en allant du centre vers la périphérie.



N'utilisez pas de solvants puissants comme l'alcool l'essence, le dissolvant ou les nettoyants disponibles dans le commerce ni d'aérosol anti-statique conçus pour les disques en vinyl.

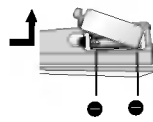
Remarques concernant la télécommande

Plage de fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande en direction du capteur à distance et appuyez sur les touches.

- **Distance:** Environ 7 m du capteur à distance.
- **Angle:** Environ 30° dans chaque direction vers le capteur à distance.

Mise en place de la pile de la télécommande



Retirez le couvercle de la pile qui se trouve à l'arrière de la télécommande, puis insérez deux piles R03 (taille AAA) et faites correspondre la polarité en alignant correctement les pôles + et -.



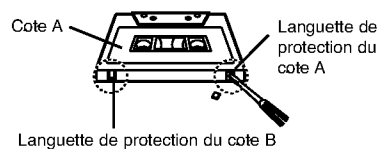
Attention

Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves. Ne mélangez jamais différents types de piles (standard, alcaline, etc.).

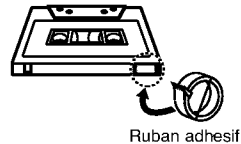
Remarques sur les cassettes

Protection de l'enregistrement

Retirez la (les) languette(s) de protection de la cassette (avec un petit tournevis) pour éviter l'effacement accidentel de l'enregistrement.



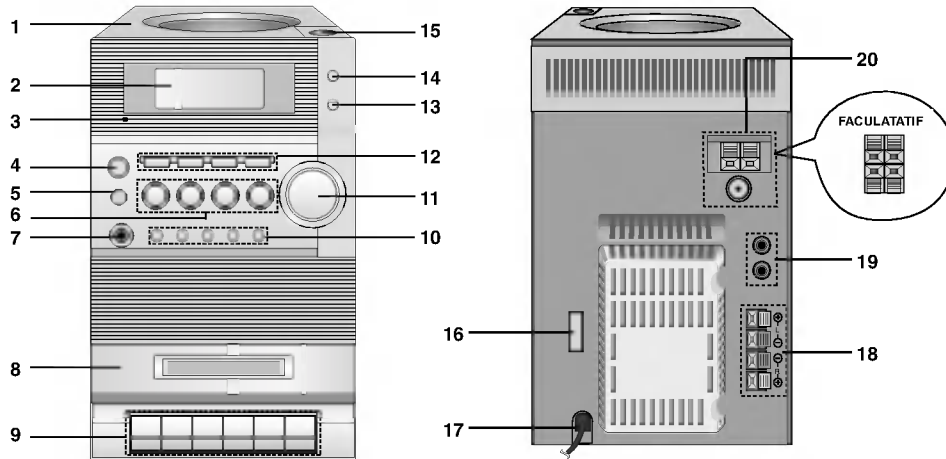
Pour pouvoir enregistrer de nouveau, couvrez le trou de la languette de protection avec un ruban adhésif.



Reglage de la tension (FACULTATIF)

Si l'arrière de votre appareil comporte un sélecteur de tension, veillez à le régler en fonction du type local d'alimentation électrique avant de brancher le cordon d'alimentation CA.

Panneau avant/Panneau arriere

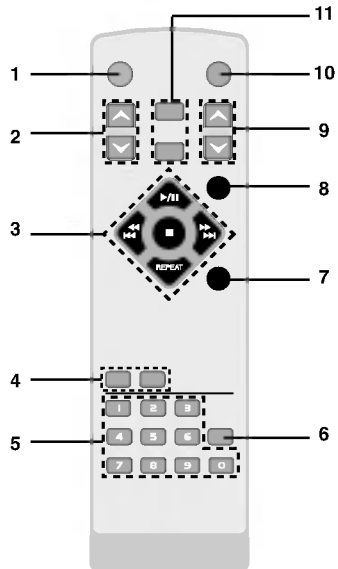


1. CD DOOR
2. AFFICHAGE
3. Indicateur POWER
4. Touche POWER (STANDBY/ON)
5. Capteur pour la telecommande
6. • Touche CD PLAY/PAUSE (CD ►/||)
• Touche TUNING (▼/▲) - TUNER
• Touche CD SKIP/SEARCH (◀◀◀/▶▶▶)
• Touche PRESET (▼/▲)
7. PRISES POUR LES ECOUTEURS (PHONES):
∅ 3.5mm
8. CASSETTE Holder
9. Touche RECORD (●) - TAPE
Touche PLAY (►) - TAPE
Touche REWIND (◀◀) - TAPE
Touche FAST FORWARD (▶▶) - TAPE
Touche STOP/EJECT (■/▲) - TAPE
Touche PAUSE (||) - TAPE

10. • Touche CLOCK
• Touche TIMER
• Touche REPEAT
• Touche PROGRAM/MEMORY
• Touche (■)STOP/CLEAR
11. COMMANDE DU VOLUME
12. • Touche FUNCTION SELECT (FUNCTION)
(TUNER/ CD/TAPE/AUX)
• Touche du TUNER/BAND
• Touche RDS (FACULATIF)/SET
• Touche MODE/RIF
13. Touche EQUALIZER PATTERN (EQ)
14. Touche XDSS
15. Touche CD OPEN/CLOSE (▲OPEN/CLOSE)
16. COMMUTATEUR POUR SELECTIONNER LE
VOLTAGE : FACULATIF
17. CORDON ELECTRIQUE
18. PRISE POUR LES HAUTS PARLEURS
19. PRISE D'ENTREE AUXILIAIRE (AUX)
20. PRISE POUR L' ANTENNE

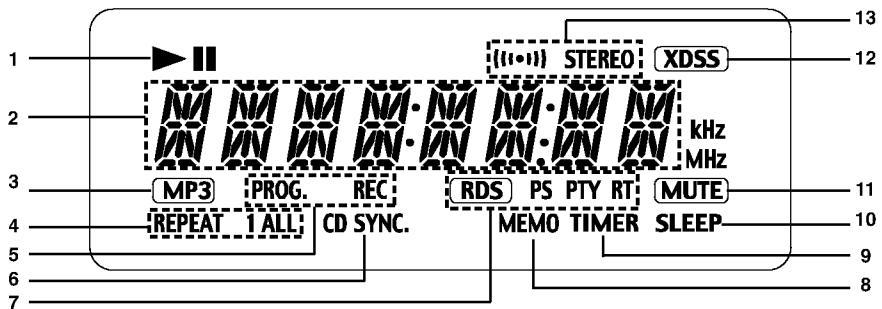
INTRODUCTION

Telecommande



1. Touche POWER
2. Touche PRESET (▼/▲)
3. Touche Fonction de CD
 - Touche PLAY/PAUSE CD (▶/⏸)
 - Touche STOP CD (■)
 - Touche SKIP/SEARCH CD (◀◀◀/▶▶▶)
 - Touche REPEAT
4. • Touche EQUALIZER PATTERN (EQ PATT.)
 - Touche XDSS
5. Touches NUMERIQUES
6. Touche d'affichage d'informations sur les fichiers MP3 (Mp3 Info)
7. Touche PROGRAM
8. Touche SLEEP
9. Touche VOLUME CONTROL (▼/▲)
10. Touche MUTE
11. • Touche TUNER/BAND
 - Touche AUX

Fenêtre d'affichage



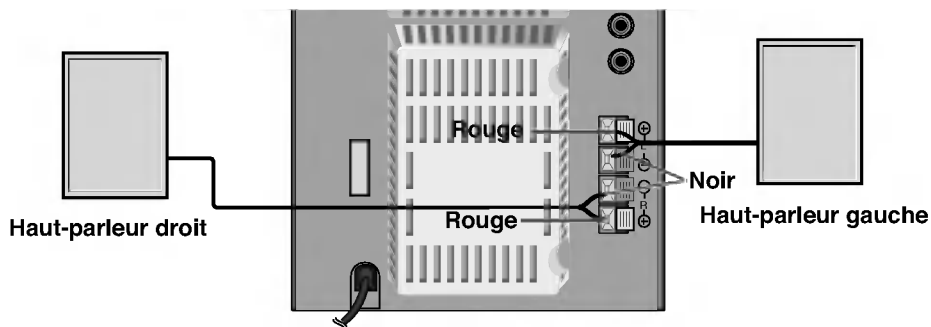
1. Indicateur PLAY/PAUSE
3. Indicateurs FUNCTION
3. Temoin de MP3
4. Indicateur CD REPEAT
5. • Indicateur PROGRAM
 - Temoin d'ENREGISTREMENT/PAUSE D'ENREGISTREMENT
6. Temoin d'ENREGISTREMENT CD SYNCHRONISE
7. Indicateur RDS : OPTIONAL
8. Temoin de MEMORY
9. Indicateur TIMER
10. Indicateur SLEEP
11. Indicateur MUTE
12. Indicateur XDSS
 - Indicateur FM STEREO RECEIVING
13. • Indicateur FM STEREO



Connexions

Connexions du système d'enceintes acoustiques

Branchez les câbles pour les enceintes sur les bornes des enceintes.



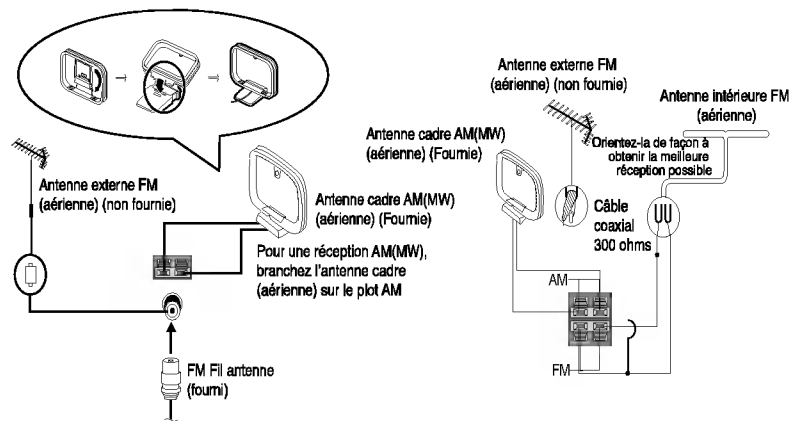
INTRODUCTION

Remarques

- Prenez soin de bien faire correspondre le cordon haut-parleur avec la borne adéquate sur les éléments: + avec + et – avec –. Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et manquera de précision.
- Si vous utilisez les haut-parleurs ayant des caractéristiques d'entrées minimales, réglez soigneusement le volume pour éviter un rendement excessif des haut-parleurs.
- Ne démontez pas le couvercle avant du haut-parleur.

Connexions d'antenne

Branchez les antennes FM/AM fournies pour écouter la radio.



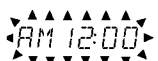
Remarques

- Pour éviter les interférences, éloignez l'antenne cadre AM de l'appareil et des autres éléments.
- Prenez soin de déplier entièrement l'antenne FM.
- Après avoir connecté l'antenne FM, donnez-lui la position la plus horizontale possible.

Reglage de l'HORLOGE

1 Appuyez sur la touche **CLOCK**.
(Pour regler l'horloge, appuyez sur la touche **CLOCK** et maintenez-la enfoncée durant plus de 2 secondes.)
- L'affichage des heures clignotera.

2 Sélectionnez un cycle de 12 heures ou de 24 heures en appuyant sur **TUNING (√ / ^)** sur le panneau avant.



(12HR)

ou



(24HR)

3 Appuyez sur la touche **SET**.

4 Utilisez les touches **TUNING (√ / ^)** pour sélectionner l'heure correcte sur le panneau avant.

5 Appuyez sur les touches **SET**.

6 Utilisez les touches **TUNING (√ / ^)** pour programmer les minutes correctes sur le panneau avant.

7 Appuyez sur la touche **SET** et l'heure correcte est à présent affichée.

8 Appuyez à tout moment sur la touche **CLOCK** pour afficher l'heure pendant 3 secondes.



Remarque

L'unité peut également programmer l'horloge en position off (arrêt).

Fonction sommeil

Quand vous utilisez le programmeur d'arrêt automatique, l'alimentation s'éteint automatiquement lorsque le temps programme est écoulé.

1 Pour programmer la durée de fonctionnement avant la mise hors tension automatique, appuyez sur la touche **SLEEP**.

Le temps est affiché pendant environ 5 secondes. Cela signifie que le système s'éteint automatiquement après **SLEEP 90**. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'intervalle de temps avant l'arrêt de l'appareil sera réduit de 10 minutes. Par exemple 80...70... etc.
Sélectionnez le temps désiré avant l'arrêt de l'appareil.

2 Pour vérifier le temps restant avant l'arrêt de l'appareil.

Pendant que la touche veille est active, appuyez sur la touche **SLEEP** (Veille) de façon brève. Le temps restant avant l'arrêt de l'appareil s'affiche pendant environ 5 secondes.



Remarque

Si vous appuyez sur la touche **SLEEP** pendant l'affichage de la durée avant l'arrêt automatique, il se produira un nouveau réglage de la durée.

Pour annuler le mode veille

Si vous voulez désactiver la fonction de mise en veille, appuyez de façon répétitive sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que "SLEEP 10" s'affiche, puis appuyez à nouveau sur la touche **SLEEP** pendant que "SLEEP 10" s'affiche.

Fonction auxiliaire

1 Reliez un dispositif auxiliaire i.e. TV ou VCR, par l'intermédiaire des plots AUX. montés à l'arrière.

2 Appuyez sur la touche **AUX** de fonction.



Remarque

Vous pouvez également enregistrer de la source auxiliaire d'entrée, voyez la section de fonction de paquet de cassette.



Fonction minuterie

Avec la fonction TIMER vous pouvez avoir la reception radio et enregistrement d'une lecture e Cd et de cassette ou d'une source auxiliaire et enregistrer a l'heure desiree.

1 Appuyez sur CLOCK pour verifier l'heure.

Pour votre reference

Si vous ne programmer pas la fonction de la minuterie de l'horloge, la minuterie ne fonctionnera pas.

2 Appuyez sur TIMER pour entrer le mode de programmation de la minuterie.

TUNER-CD clignote sur la fenetre d'affichage lorsqu'il est allume .

Pour votre reference

Su vous desirez corriger la programmation precedente du TIMER appuyez sur le touche **TIMER** plus de 2 secondes.

- La programmation precedente de la minuterie et l'indicateur "TIMER" apparait sur la fenetre d'affichage.

3 Appuyez sur SET lorsque la fonction choisie clignote.

4 Lorsque vous selectionnez la fonction TUNER ou CD

- L'indicateur "ON TIME" apparait pour 0.5 secondes dans la fenetre d'affichage puis disparaît.

5 Programmez l'heure de demarrage en appuyant sur les touches TUNING (√ / ^) buttons sur le devant du panneau.

6 Appuyez sur SET pour confirmer l'heure de demarrage

7 Programmez les minutes en appuyant sur les touches TUNING (√ / ^) sur l'avant du panneau.

8 Appuyez sur SET pour confirmer les minutes de demarrage.

L'indicateur "OFF TIME" apparent pour 0.5 secondes dans la fenetre d'affichage puis disparaît.

9 Appuyez sur les touches TUNING (√ / ^) pour eteindre en appuyant sur l'avant du panneau.

10 Appuyez sur SET pour confirmer l'heure pour eteindre.

11 Programmez les minutes [pour eteindre en appuyant sur les touches TUNING (√ / ^).

12 Appuyez sur SET.

13 Reglez le volume en appuyant sur les touches TUNING (√ / ^).

14 Appuyez sur SET.

"TIMER" apparait dans la fenetre d'affichage et la programmation de la minuterie est terminee.

15 Pour eteindre le systeme.

La fonction selectionnee est automatiquement mise en marche ou arrete a l'heure programme.

Pour annuler ou verifier la minuterie

Chaque touche du **TIMER** (minuterie) pressee vous pouvez selectionner une heure programme ou l'annuler. Vous pouvez egalement verifier les statuts de l'heure programme.

Pour activer ou verifier la minuterie, appuyez sur le touche **TIMER** (minuterie) ainsi "TIMER " apparait sur la fenetre d'affichage.

Pour annuler le **TIMER**, (minuterie) appuyez sur le touche **TIMER** ainsi "TIMER" disparaît dans l'affichage de la fenetre.

Remarque

L'unité peut egalement programmer l'horloge en position off (arret).

PRECEDANT LA MISE EN MARCHÉ

Reglage audio

Reglage du Volume

- Appuyez sur les touches **COMMANDE DU VOLUME** dans le sens d'une aiguille d'une montre pour augmenter le volume ou dans le sens contraire d'une aiguille d'une montre pour le diminuer.
- Appuyez sur **VOLUME CONTROL (▲)** pour diminuer le niveau du son ou appuyez sur **VOLUME CONTROL (▼)** pour diminuer la telecommande.

XDSS (systeme audio extreme dynamique)

Appuyez sur le bouton XDSS pour renforcer les aigus, les graves et l'effet surround. Le message "XDSS ON" ou "XDSS OFF" s'allume.

Pour l'annuler, appuyez encore une fois sur le bouton XDSS.

MISE EN SOURDINE

Appuyez sur la touche **MUTE** pour mettre votre appareil en sourdine.

Vous pouvez mettre votre appareil en sourdine pour, par exemple, prendre un appel telephonique. Durant l'activation de la fonction de mise en sourdine, le temoin "MUTE" clignote dans la fenetre d'affichage.

Reglage de reponse acoustique

• Choix du type d'egalisation

Un choix de 4 profils acoustiques est propose. Choisissez le mode sonore desire a l'aide de la touche **EQ PATT.**.

FLAT(lineaire) : reponse en frequence lineaire
ROCK : graves et aigus accentues
POP : moins de graves et d'aigus
CLASSIC : pour la musique orchestrale

• Ecoute individuelle

Brancher un casque sur la prise pour casque d'ecoute. (∅ 3.5mm)

Le son n'est pas diffuse par les enceintes. (non fournie)

Fonction RDS – FACULTATIF

Le système RDS

Cette unité est équipée d'un système RDS (Radio Data System - Système de Données Radio) qui procure une large gamme d'informations de radio FM. Utilisé à présent dans de nombreux pays, le RDS est un système de transmission des indicatifs des émetteurs ou des informations de réseau, de description du type des programmes, des messages sous forme de texte concernant l'émetteur ou les particularités de la sélection musicale, ainsi que l'heure précise.

Accord RDS

Lorsqu'un émetteur FM est accordé et qu'il contient des données RDS, l'unité affichera automatiquement les indicatifs d'appel de l'émetteur et le témoin RDS s'allumera dans la fenêtre d'affichage, tout comme les témoins pour l'identification du type de programme (PTY), du Texte Radio (RT), de l'Heure actuelle (CT), du Nom de la station (PS), s'ils sont transmis par l'émetteur.

Options d'affichage RDS

Le système RDS est capable de transmettre une riche variété d'informations en supplément l'identification initiale qui apparaît lorsque l'émetteur est premièrement accordé. Lors d'une opération RDS ordinaire, l'affichage indiquera le nom de l'émetteur, le réseau de radiodiffusion ou les lettres d'identification. En appuyant sur RDS du panneau avant, vous pouvez retrouver les différents types de données dans la séquence

(PS → FREQUENCY → PTY → RT → CT)

- PTY (Type de programme)- Le type du programme est indiqué dans la fenêtre d'affichage.
- RT (Texte radio)- Des messages sous forme de texte sont indiqués dans la fenêtre d'affichage.
- CT (Heure RDS)- Permet à l'unité de recevoir l'heure actuelle et de l'indiquer dans la fenêtre d'affichage.
- PS (Nom de station)- Le nom de la station est indiqué dans la fenêtre d'affichage.

Remarques

Certains des émetteurs RDS peuvent choisir de ne pas inclure quelques-unes de ces caractéristiques supplémentaires. Si les données requises pour le mode sélectionné ne sont pas transmises, dans la fenêtre d'affichage apparaîtra le message PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE.

Recherche de programme (PTY)

L'avantage principal du système RDS est sa capacité de coder des émissions avec des codes de type de programme (PTY) qui indiquent le type de l'émission. La liste suivante démontre les abréviations utilisées afin d'indiquer chaque PTY avec une explication de PTY.

NEWS	Actualités
AFFAIRS	Affaires actuelles
INFO	Informations
SPORT	Sports
EDUCATE	Education
DRAMA	Drame
CULTURE	Culture
SCIENCE	Science
VARIED	Programmes de paroles variés
POP M	Musique populaire
ROCK M	Musique rock
EASY M	Musique commerciale
LIGHT M	Musique classique
CLASSICS	Musique classique sérieuse
OTHER M	Autre musique
WEATHER	Information météo
FINANCE	Programmes financiers
CHILDREN	Programmes pour les enfants
SOCIAL	Programmes d'affaires sociales/Société
RELIGION	Emissions religieuses
PHONE IN	Programmes d'appels en direct
TRAVEL	Voyages et circuits
LEISURE	Loisirs et hobby
JAZZ	Musique de jazz
COUNTRY	Musique country
NATION M	Musique nationale
OLDIES	Vieille musique
FOLK M	Musique folklorique
DOCUMENT	Programmes documentaires
TEST	Message de test et d'alarme de l'émetteur
ALARM 1	Information d'émission d'urgence

Vous pouvez rechercher un type de programme particulier (PTY) en suivant les opérations suivantes:

- 1** Appuyez sur TUNER/BAND pour sélectionner le mode FM.
- 2** Appuyez sur TUNING (\vee/\wedge) pour sélectionner l'émetteur désiré.
Lorsque la transmission RDS est reçue, l'affichage indique le nom de la station (PS) après la visualisation de l'identification RDS.
- 3** Appuyez sur le bouton RDS pour sélectionner le mode PTY.
- 4** Pour rechercher un PTY différent, appuyez sur PRESET(\vee/\wedge) pendant que le dernier PTY en usage est encore affiché, pour consulter la liste des types de PTY disponibles.
- 5** Lorsque le PTY est sélectionné, appuyez sur \lll / \ggg pendant cinq secondes.
L'unité passera à un mode de recherche automatique et essaiera de trouver l'émetteur suivant ayant un signal suffisamment fort qui correspond au type de PTY désiré.



Prereglage des postes radio

Vous pouvez preselectionner 50 stations FM et AM. Avant de les faire fonctionner, prenez soin de verifier que le volume est au minimum.

1 Appuyez sur la touche **TUNER/BAND** pour choisir entre les bandes **MF** et **MA** affichees dans la fenetre d'affichage.
A chaque fois que vous appuyez sur la touche **TUNER/BAND**, **FM** et **AM** alternent dans la fenetre.

2 Appuyez sur la touche **TUNING** (\checkmark/\wedge), situee sur le panneau avant de l'appareil, jusqu'a ce que l'affichage de syntonisation de frequence commence a changer et relachez-la. Le balayage cesse a chaque fois que l'appareil syntonise un poste.

Remarques

• Syntonisation automatique

Appuyez sur la touche **TUNING** (\checkmark/\wedge) durant plus de 0,5 secondes.

• Syntonisation manuelle

Appuyez sur la touche **TUNING** (\checkmark/\wedge) qu'un court moment mais a repetition.

3 Appuyez **PROGRAM/MEMORY** sur le panneau avant.
Un numero preselectionne clignotera dans la fenetre d'affichage.

4 Appuyez sur la touche **PRESET** (\checkmark/\wedge) [ou **PRESET**(\checkmark/\wedge) de la telecommande] afin de preregler le numero souhaite.

5 Appuyez sur **PROGRAM/MEMORY**.
- La station est stockee.

6 Repetez les etapes 3 a 6 pour preregler d'autres postes.

Pour effacer toutes les chaînes memorisees

Appuyez et maintenez la touche **PROGRAM/MEMORY**. Pendant environ deux secondes, "CLEAR" apparait sur la fenetre d'affichage, appuyez alors de nouveau sur **CLEAR**, les chaînes sont annulees.

Pour information

Si toutes les stations ont deja ete entrees, le message **FULL** apparaitra sur l'ecran pendant un moment, c'est alors qu'un numero preselectionne s'affichera. Pour modifier un numero preregle, vous n'avez qu'a observer les etapes 5-6.

Pour rappeler les stations preselectio nees

Appuyez sur la touche **PRESET** (\checkmark/\wedge) [ou **PRESET** (\checkmark/\wedge) de la telecommande] maintenez-la enfoncee, ou enfoncez-la de façon repetitive, jusqu'a ce que le numero preselectionne souhaite apparaisse.

Ecoute de la radio

1 Appuyez sur la touche **TUNER/BAND** pour choisir entre les bandes **MF** et **MA** affichees dans la fenetre d'affichage.
Cela syntonisera le dernier poste ecoute.

2 Appuyez a repetition sur la touche **PRESET** (\checkmark/\wedge) [ou **PRESET** (\checkmark/\wedge) de la telecommande] pour selectionner le poste preregle que vous souhaitez.
- A chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'appareil syntonise un autre poste preregle.

3 Regler le volume en appuyant **COMMANDE DU VOLUME** sur le panneau avant ou volume (\checkmark/\wedge) sur la telecommande plusieurs fois.

Pour ecouter des stations de radio non preselectionnees

- Utilisez le reglage manuel ou automatique de l'etape 2.
- Pour un reglage automatique, maintenez la touche **TUNING** (\checkmark/\wedge) environ deux secondes sur le panneau avant.

Pour eteindre la radio

Appuyez sur **POWER** pour eteindre le l'appareil ou selectionnez un autre mode de fonction (**CD**, **TAPE** ou **AUX**).

Pour information

- **Si un programme FM est brouille**
Appuyez sur **MODE/RIF** sur le panneau avant "STEREO" afin que **STEREO** disparaisse de l'ecran. Il n'y aura aucun effet stereo mais la reception sera meilleure. Appuyez a nouveau sur la touche **MODE/RIF** pour retablir l'effet stereo.
- **Pour une meilleure reception**
Reorientez les antennes fournies.

Remarques

- Utilisez la fonction **MODE/RIF**(condensateur de filtrage) pour basculer a la reception monophonique en cas de distorsion de la reception stereo.
- Il se peut que vous entendiez des bruits de battement lorsque vous enregistrez des emissions MW (longueur d'onde moyenne [MA]) (onde longue). Si tel est le cas, appuyez sur la touche **MODE/RIF** une fois.

Lecture de cassette

Lecture de base

- 1 Appuyez sur **FUNCTION** plusieurs fois pour que l'indicateur **TAPE** apparaisse.
- 2 Ouvrir le plateau de la cassette en poussant sur le touche **STOP/EJECT** (■/▲).
- 3 Insérer une cassette avec le cote au fond puis appuyez sur le plateau pour le fermer
- 4 Appuyez sur **PLAY** (▶).

Pour arreter de jouer

Appuyez sur **STOP/EJECT** (■/▲) pendant la lecture.

Pause de la lecture

Appuyez sur **PAUSE** (II) durant la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Pour faire une lecture en marche arriere ou en avant

Après avoir appuyé sur **REWIND/FAST FORWARD** (◀◀/▶▶) sur le panneau avant pendant la lecture ou l'arrêt

ARRÊT AUTOMATIQUE DU PLATEAU

Après avoir programmé l'arrêt automatique du plateau, l'unité s'arrêtera automatiquement.

Enregistrement

Rembobiner la cassette au début de l'enregistrement. (Utilisez les cassettes normales.)

Reglage de base

- 1 Sélectionnez le mode (**MP3/CD**, **TUNER/ BAND**, ou **AUX**) duquel vous voulez enregistrer.
- 2 Ouvrir le plateau de la cassette et insérez une cassette vierge dans le compartiment de la cassette.

Enregistrez à partir de la radio, d'un CD ou d'une source auxiliaire

- 1 Appuyez sur le touche **FUNCTION** pour sélectionner la source d'enregistrement désirée puis appuyez sur le touche **RECORD** (●). L'enregistrement commence.

Pour votre référence

Quand vous appuyez sur **RECORD** (●), le touche **PLAY** (▶) est appuyé automatiquement.

2 Pour arreter l'enregistrement

Appuyez sur **PAUSE** (II) pendant l'enregistrement.

- Appuyez sur **PAUSE** (II) à nouveau pour recommencer l'enregistrement

3 Pour arreter l'enregistrement

Appuyez sur **STOP/EJECT** (■/▲).

Enregistrement synchronisé d'un CD à une cassette

La fonction de synchronisation d'enregistrement copie un CD complet et programme les titres automatiquement dans une cassette.

1 Lorsque vous sélectionnez la fonction CD appuyez sur le touche RECORD (●).

"REC" apparaît et "CD SYNC" est affiché dans la fenêtre d'affichage.

2 L'enregistrement synchronisé commence automatiquement après 8 secondes.

Remarques

- Si vous voulez enregistrer à partir d'une piste choisie, sélectionnez la piste avec **CD SKIP/SEARCH** (◀◀◀/▶▶▶) avant de commencer l'enregistrement de CD.
- Le changement de fonction n'est pas possible pendant l'enregistrement.

Lecture d'un CD

Lecture de base

1 Appuyez a repetition sur la touche **FUNCTION** jusqu'a l'affichage du temoin **CD**.

S'il n'y a pas de disque dans l'appareil, le message "NO DISC" s'affichera.

2 Appuyez sur la touche **CD OPEN/CLOSE** (**▲** **OPEN/ CLOSE**) et placez un disque sur le plateau de lecture.

N Remarque

Dans le cas d'un disque de 8 cm (3 po), placez celui-ci dans le cercle interieur du plateau de lecture.

3 Appuyez sur la touche **CD OPEN/CLOSE** (**▲** **OPEN/ CLOSE**) pour escamoter le plateau de lecture.

CD Audio : "READING" s'affiche dans la fenetre d'affichage, puis le nombre total de plages et le temps de lecture sont affiches.

CD MP3 : "READING" s'affiche dans la fenetre d'affichage, puis le nombre total de fichiers est affiche.

4 Appuyez sur **CD PLAY/ PAUSE** (**▶/||**).

Pause de la lecture

Appuyez sur la touche **CD PLAY/ PAUSE** (**▶/||**) durant la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Arrêt de la lecture

Appuyez sur **CD STOP** (**■**) durant la lecture.

Pour sauter une piste

- Appuyez sur le touche **CD SKIP/SEARCH** (**▶▶ ▶▶**) pour aller a la prochaine piste.
- Lorsque le touche **CD SKIP/SEARCH** (**◀◀ ◀◀**) est appuye a la moitie de la cassette, la lecture retourne au debut de cette piste. Lorsque qu'il est appuye a nouveau, une piste est sautee chaque fois que le touche est appuye.

Execution du retour rapide ou de l'avance rapide

Apres avoir appuye sur **CD SKIP/SEARCH** (**◀◀ ◀◀** / **▶▶ ▶▶**) pendant plus de 2 secondes sur le panneau avant puis libere lors pendant la lecture, Appuyez sur **PLAY** (**▶/||**) au point que vous desirez le point.

N Remarque

Cette fonction n'est pas disponibles pour lecture de fichiers MP3.

Repetier une lecture

Lecture a repetition d'une piste

Appuyez une fois sur la touche **REPEAT** durant la lecture. Le message - "REPEAT 1" s'affiche dans la fenetre d'affichage.

Lecture a repetition de toutes les pistes

Appuyez de nouveau sur la touche **REPEAT** durant la lecture. Le message - "REPEAT ALL" s'affiche dans la fenetre d'affichage.

Annulation de la lecture a repetition

Appuyez de nouveau sur la touche **REPEAT** durant la lecture. Cela supprime l'affichage du temoin - "Repeat".

Pour controler les informations sur le s fichiers MP3

Appuyez sur la touche **MP3 Info** pendant la lecture du fichier MP3.

- Les informations (Titre, Artiste ou Album) du fichier MP3 seront affichees dans la fenetre d'affichage.
- S'il n'y a pas d'informations sur le fichier MP3, l'indicateur "NO ID3 TAG" s'affiche dans la fenetre d'affichage.
- Le nom de fichier MP3 et "ID3 TAG" si soyez appele en utilisant l'anglais

N Remarque

Cet appareil peut lire un CD-R ou un CD-RW qui contient des titres audio ou des fichiers MP3.

Lecture d'un CD

Programmation de lecture

Vous pouvez decider de la sequence de lecture des pistes d'un disque et creer votre propre programmation. Le programme peut contenir jusqu'a 20 pistes.

- 1** En mode d'arret, appuyez sur la touche **PROGRAM/MEMORY** (ou **PROGRAM** de la telecommande).
- 2** Appuyez sur les touches **CD SKIP/SEARCH** (**◀◀ / ▶▶**) (sauter/recherche) pour selectionner la piste que vous desirez..
- 3** Appuyez sur la touche **PROGRAM/MEMORY** (ou **PROGRAM** de la telecommande).
- 4** Repetez les etapes 1~3.
- 5** Appuyez sur **CD PLAY/PAUSE** (**▶||**).

Controle du contenu de la programmation

En mode d'arret, appuyez sur la touche **PROGRAM/MEMORY** (ou **PROGRAM** de la telecommande).

- Un une piste et un numero de programme s'afficheront.

Suppression du contenu d'un programme

En mode d'arret, appuyez sur la touche **PROGRAM/MEMORY** (ou **PROGRAM** de la telecommande). Appuyez ensuite sur la touche (**■**) **STOP/CLEAR**, situee sur le panneau avant ou **STOP** (**■**) de la telecommande.

Ajout au contenu de programmation

1. En mode d'arret, appuyez a repetition sur la touche **PROGRAM/MEMORY** (ou **PROGRAM** de la telecommande) jusqu'a ce que le message "Piste Number" clignote.
2. Repetez les etapes 2~5.

Modification du contenu de programmation

1. Appuyez sur la touche **PROGRAM/MEMORY** (ou **PROGRAM** de la telecommande) afin d'afficher le numero du programme que vous souhaitez modifier.
2. Repetez les etapes 2~4.

À propos des MP3

- Un fichier MP3 contient des donnees audio compressees a l'aide d'un codage audio a 3 couches MPEG1. Nous appelons les fichiers qui ont une extension ".mp3" des "fichiers MP3".
- Cet appareil ne peut pas lire un fichier MP3 qui n'a pas une extension ".mp3".

La compatibilite des disques MP3 avec cet appareil est limitee de la maniere suivante :

1. Frequence d'echantillonnage / 8 - 48kHz
2. Debit binaire / 8 - 320kbps
3. Le format des CD-R doit etre "ISO 9660"
4. Si vous enregistrez des fichiers MP3 en utilisant un logiciel qui ne peut pas creer un SYSTEME DE FICHIERS, par exemple "Direct-CD" etc., il est impossible de lire les fichiers MP3. Nous vous recommandons d'utiliser "Easy-CD Creator", qui cree un systeme de fichiers ISO9660.
5. Le nom des fichiers peut avoir jusqu'a 30 caracteres ou moins et doit comprendre l'extension ".mp3" ex. "*****.MP3".
6. N'utilisez pas de caracteres speciaux comme "/" : * ? "<" ">" etc.
7. Meme si le nombre total de fichiers sur le disque peut etre superieur a 1000, l'appareil en montrera jusqu'a 999.

A propos de MULTISESSION

- Cette fonction reconnaît un disque multiseession selon le type de disque CD-ROM.

- ex) S'il y a des fichiers MP3 dans la premiere session, seulement le fichier MP3 de la premiere session sera lu. S'il y a seulement des fichiers MP3 dans la session entiere, tous les fichiers MP3 de chaque session seront lus. S'il y a un CD Audio dans la premiere session, seulement le CD audio dans la premiere session sera lu.



Depannage

Examinez le guide ci-dessous pour identifier la cause possible d'un probleme, avant de contacter le service apres-vente.

Symptome	Cause	Remede
Absence d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation est debranche. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez correctement le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
Absence de son.	<ul style="list-style-type: none"> Les cables audio ne sont pas solidement branches. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez solidement les jacks de cables audio
	<ul style="list-style-type: none"> L'equipement de la source externe est hors tension. 	<ul style="list-style-type: none"> Placez l'equipement de la source externe sous tension.
Cet l'appareil ne demarre pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> Pas de disque insere. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserez un disque ou une cassette.
	<ul style="list-style-type: none"> Un disque ou une cassette incorrecte est insere. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserez un disque ou une cassette correct.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est positionne a l'envers. 	<ul style="list-style-type: none"> Positionnez la face de lecture du disque vers le bas.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque n'est pas positionne a l'interieur du guide. 	<ul style="list-style-type: none"> Positionnez correctement le disque sur le plateau, a l'interieur du guide.
La telecommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> La telecommande n'est pas dirige vers le capteur de l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Dirigez la telecommande vers le capteur de l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> La telecommande est trop loin de l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Faite fonctionner la telecommande a environ 23 ft (7 m).
	<ul style="list-style-type: none"> Il y a un objet entre la telecommande l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirez l'objet.
	<ul style="list-style-type: none"> Les piles de la telecommande sont usees . 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les piles usages par des neuves.

REFERENCE

Specifications

[General]	Alimentation	Reportez-vous au panneau arriere	
	Electricite Consommation	20W	
	Mass	3kg	
	Dimensions Exterieure (L x H x P)	146 X 234 X 251mm	
[CD]	Reponse de Frequence	40 - 18000 Hz	
	Rapport signal/bruit	60 dB	
	Dynamique	60 dB	
[Tuner]	FM	Gammes Reglages	87.5 - 108.0 MHz ou 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz
		Frequence intermediaire	10.7 MHz
		Rapport signal/bruit	55/50 dB
		Reponse de Frequence	60 - 10000 Hz
	AM (MW)	Gammes Reglages	522 - 1611 kHz ou 530 - 1610 kHz
		Frequence intermediaire	450 kHz
		Rapport signal/bruit	35 dB
		Reponse de Frequence	100 - 1800 Hz
[Amplificateur]	Puissance de sortie	5W + 5W	
	T.H.D	0.5%	
	Reponse de Frequence	60 - 20000 Hz	
	Rapport signal/bruit	60 dB	
[CASSETTE]	Vitesse Cassette	4.75cm/sec	
	Fluctuation Vitesse	0.25% (MTT -111, JIS-WTD)	
	F.F/REW Temps	120sec (C-60)	
	Reponse de Frequence	250 - 8000Hz	
	Rapport signal/bruit	43dB	
	Channel Separation	50dB(P/B)/45dB(R/P)	
	Effacer Rapport	55dB (MTT-5511)	
[Haut-Parleurs]	Type	1 Pole 1 Haut-parleur	
	Admittance	4 Ω	
	Reponse de Frequence	100 - 18000 Hz	
	Son Niveau Pression Puissance d'Entree	88 dB/W (1m)	
	Evaluee Puissance	5 W	
	Max. Puissance d'Entree	10 W	
	Dimensions Nettes (L x H x P)	146 x 234 x 182mm	
	Poids Net	1.4kg	

Les schemas et les caracteristiques sont susceptibles d'etre modifies a tout moment.